

4

2015:Apr.No.1316

広報

みなまた

あなたとまちをつなぐ



つなごろう日本



Proud!
Japan

東日本大震災の復興を支援しよう

平成27年度に取り組む主な事業(抜粋)

1 活気あふれるまちづくり

地域資源を活用した水俣の活性化を進め、地場企業の支援と企業誘致、新産業と雇用の創出、商店街の活性化、プレミアム付き商品券発行、観光地としての水俣のイメージアップに取り組みます。



3 農林水産業の振興

農業は、基幹作物の生産向上や品質向上を支援し、安心安全な水俣ブランドの確立、農地の有効利用や農地集積、地域農業の担い手の育成・確保に努めます。水産業は、水俣漁師市の継続・拡大、直売所・共同利用施設の整備を強化。林業は、林業事業体の就業促進活動を支援するなど活性化に取り組みます。



5 環境モデル都市づくり

これまでの環境に対する取り組み内容を見直しながら、より多くの市民・事業者に参加できる活動に発展するよう努力します。環境負荷を少なくしながら発展していく地域振興モデルの創造に取り組みます。また、教育・研究活動の拠点として旧水俣高校商業科実習棟の改修工事を実施します。

7 安心・安全なまちづくり

自主防災組織や市全体の防災体制を強化、防災行政無線を最新のデジタル式機器に更新し災害に強いまちづくりを進めます。公共交通の見直しや、市道「昭和・白浜線」の歩道整備工事、市営住宅の改修工事、合併処理浄化槽の設置、簡易水道統合整備などを進め、市内各所に花を植え付けるなど、魅力ある景観整備に努めます。医師や看護師などを確保し医療の充実に努めます。

9 地方創生の推進

国の「まち・ひと・しごと創生総合戦略」をもとに、地域の人口動向の分析、「地方人口ビジョン」で将来展望を示して、今後5カ年の目標、施策の基本的方向性や具体的な施策を提示する「水俣版総合戦略」の策定などに取り組みます。



2 交流人口・移住定住・UIターン

都市から地方への新たな人の流れを作るため、交流人口を拡大し、水俣を訪れる人などを増やします。また、移住定住に関する地域のコーディネーター役として「集落支援員」を新たに設置。将来的には、「地域おこし協力隊」の受け入れなどの事業につながる体制づくりを進めていきます。



4 水俣病問題への取り組み

水俣病問題には、地元自治体として幅広い対応が求められています。被害者はもちろん、多くの市民の皆さまの声を国や県などにしっかりと伝えていくことが重要と考えています。また、高齢化が進む被害者やその家族に対して、今後も安心・安全な生活ができるよう、きめ細やかな対応に努めます。



6 やさしいまちづくり

障がい者、高齢者が安心して暮らせるまちづくりに取り組みます。介護予防や水俣モデルの認知症対策などを推進します。また、生活習慣病予防対策を強化し障がい児通所支援事業を充実、子ども・子育て支援新制度の円滑な実施に取り組みます。



8 豊かな心を育むまちづくり

ふるさと教育「水俣科」を推進し、学力向上と開かれた学校づくりに取り組みます。いじめの未然防止や学校図書館を活用した教育、社会教育活動をさらに進めます。自主文化事業や、淵上毛銭生誕100年イベント、乳幼児へのブックスタート事業の拡充、スポーツ環境の整備などを行います。



10 仕事ができる市役所づくり

市役所は、市内最大のサービス事業所との認識のもと、効率的な行政運営に努め、人材や予算などの限られた資源を適切に活用します。政策実現のスピード化や事務処理の一本化、責任と権限を持って新たな行政分野に積極的に取り組むため、組織や仕事の見直しを行います。

人が輝きまち輝く活気ある水俣へ

西田市長所信表明―3月市議会

西田市長が2月24日、平成27年度市政への所信を表明しました。



【おつぎ】 私は市政運営にあたり、「市民が主役のまちづくり」を掲げ、さまざまな立場の人の話を素直に聞くことに努めてまいりました。マネフェストにも掲げた、市民との直接対話の場としての地域懇談会、ランチミーティングなどさまざまな場面で、今後もこの姿勢を貫き、立場や考え方の違いがあっても、お互いを尊重し、理解・協力し合う「もやい直し」の精神で、市政を進めていきたいと考えています。



▲ランチミーティングの様子

【市政運営の基本方針】 水俣市民は、水俣病という世界にも例のない厳しい公害を経験し、それに伴う地域社会の混乱、地域経済の疲弊などを目の当たりにしてきました。そして、それを乗り越え、「環境」という新たな物差しで地域を見つめなおし、市民の力を結集して「環境のまち」水俣を築き上げてきました。平成25年に開催された「水俣に関する水俣条約外交会議」、「全国豊かな海づくり大会」という歴史的なイベントを経て、水俣のメッセージは日本全国へ、そして世界へと発信されています。今こそ、第5次水俣

市総合計画の基本理念に掲げた「環境と経済が一体となった発展する、持続可能な地域社会の構築」という目標へのさらなる取り組みを通じて、新たな「水俣」を築く時が訪れています。本市を取り巻く環境も、大きく変化しつつあります。九州新幹線の全線開通から3年を経過し、熊本市まで30分足らず、博多まで1時間少々で到達できるようになり、通勤・通学、商用、観光などの人の流れも、以前とは様相を異にしています。平成27年度には南九州西回り自動車道・津奈木インター、平成30年度

には、いよいよ水俣インターが供用開始されます。これら、交通アクセス向上の恩恵を、産業の振興、観光客の呼び込み、そして市民の生活の質の向上に最大限に活用して、地域の活力を呼び覚ます取り組みを進めていかなければなりません。

私は、これまで折に触れて「市民とともに輝く水俣づくりをすすめる」と申し上げてまいりました。「輝く水俣づくり」は、「輝く人づくり」に通じるものと考えています。平成27年度の取り組みを通して、「人が輝きまち輝く活気ある水俣」の実現を目指します。全ての市民が、「水俣に生まれてよかった、水俣で育つてよかった、水俣は本当によか」とこバイと胸を張って言える。そんなまちづくりを目指して張り切って取り組んでまいります。

(内容を抜粋して掲載しました)

Contents - 目次 -

- 02 平成27年度市政方針&予算
- 06 まちのわだい
熊本型教育推進フォーラム ほか
- 10 4/26は市議会議員選挙
- 12 市役所からお知らせです
水俣病慰霊の碑奉納名簿受け付け ほか
国際交流員エリックスミスの「大漁」
- 19 みなまた経済通信
チャリぞ〜のみなまた探検
- 20 暮らしの情報
市公民館市民教室の講師募集 ほか
みな図書 日本一の読書のまちづくり
- 25 市長コラム「東奔西走」
- 26 淵上毛銭生誕100年企画
- 30 水俣にこの人あり
水俣桜守会・会長 石牟禮 智さん

今月の表紙

春らんまん、桜と菜の花



春らんまんの中尾山公園の桜と菜の花が見頃になっています。桜と同じ高さで歩いていけるスカイロードで、車いすも展望台まで簡単に行けます。いろいろな小鳥のさえずりを聞きながら、お弁当をひろげて見ませんか。
(3月28日撮影)



水俣市役所は、環境管理の国際規格「ISO14001」を自己宣言しています。再生紙を使用し、両面印刷で枚数を抑制、その後リサイクルしています。「広報みなまた」もリサイクルできます。各家庭や事業所などでも、協力をお願いします。

市民1人に使われるお金は 560,933円

※一般会計予算額を平成27年2月末の人口26,344人で割った額です

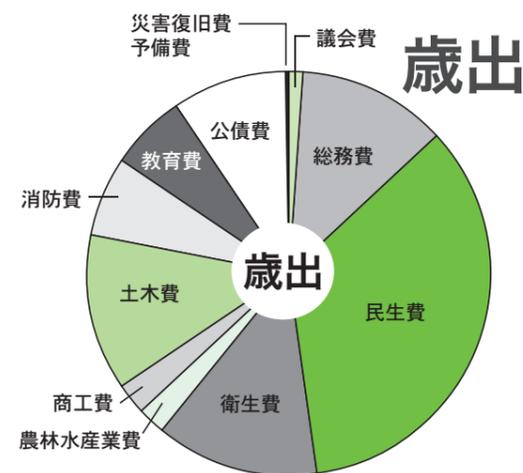
総務費 選挙・戸籍・徴税・まちづくりなどに	66,776円	<ul style="list-style-type: none"> ★高等教育・研究活動拠点施設の整備を進めます ★移住・定住を促進し、地域の活性化を図ります ★公共交通の利用促進を図ります
民生費 高齢者・障がい者・児童の福祉などに	195,442円	<ul style="list-style-type: none"> ★保育所の施設整備を支援します ★医療と介護の連携を図るための試験事業を実施します ★明水園施設の個室増設を行います
衛生費 環境保全・公害対策・保健衛生などに	73,202円	<ul style="list-style-type: none"> ★水俣病に関する情報発信をさらに推進します ★健診や予防接種で市民の健康づくりを推進します ★環境づくり関連事業を推進します
農林水産業費 農林水産業の振興のために	12,924円	<ul style="list-style-type: none"> ★環境保全型農業を推進し基幹作物の生産振興・品質向上を支援します ★有害鳥獣(イノシシなど)の駆除を強化します ★市管理漁港の改修の測量設計に着手します
商工費 商工業の振興のために	13,369円	<ul style="list-style-type: none"> ★湯の鶴温泉保健センターと周辺地域の整備を進めます ★水俣のイメージアップとブランド化を推進します ★地場企業支援の充実を図ります
土木費 道路・公園・住宅の整備などに	71,182円	<ul style="list-style-type: none"> ★市営牧ノ内団地の建て替えを進めます ★民間建築物の耐震化を支援します ★市道の強化舗装などの維持補修を実施します
消防費 消防活動・防災などに	34,480円	<ul style="list-style-type: none"> ★防災行政無線を更新し、防災体制の充実を図ります ★消防団の円滑な活動体制の維持に努めます ★自主防災組織の活動支援・育成を図ります
教育費 教育・スポーツ振興・文化財保護などに	34,872円	<ul style="list-style-type: none"> ★特別支援教育の充実を図ります ★学校図書館の充実を図ります ★図書館・公民館の耐震化を行います
公債費 借入金の返済のために	51,683円	

※このほかに、議会費6,433円、予備費569円、災害復旧費1円があります。

平成27年度 水俣市の一般会計予算は147億7722万円

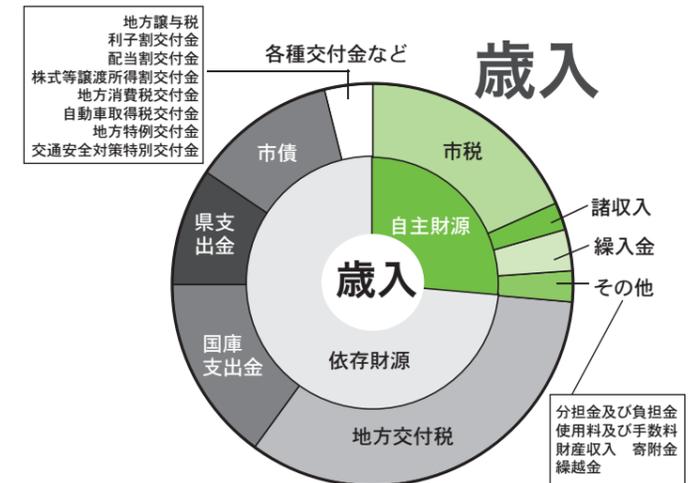
3月定例市議会で、一般会計当初予算が可決されました。前年度6月補正後予算額と比較して5億8713万円、率にして約4%の増加となりました。「人が輝き、まち輝く、活気ある水俣」を念頭に、既存事業の見直しと新規事業の検討を行って、予算を編成しました。主な内容として、義務的経費や経常的な一般経費をはじめ、政策的に取り組む事業の経費として、「防災行政無線をデジタル化する

防災体制の充実に係る経費」「高等教育・研究活動拠点施設整備に係る経費」「水俣のイメージアップを目指した観光誘客関係経費」「公共施設や民間建築物の耐震化の推進に係る経費」「市営住宅整備や道路維持補修などの社会資本整備に係る経費」などを計上しています。今後も、限られた財源を有効に活用し、最大の効果が得られるよう効率化を図ります。



【歳出】

項目	予算額(千円)	構成比(%)
市税	2,724,110	18.43
諸収入	316,061	2.14
繰入金	493,479	3.34
分担金及び負担金	159,148	1.08
使用料及び手数料	176,188	1.19
財産収入	30,362	0.21
寄附金	52	0.00
繰越金	1	0.00
計	3,899,401	26.39
地方交付税	5,000,000	33.84
国庫支出金	2,219,227	15.02
県支出金	1,367,410	9.25
市債	1,725,600	11.68
地方譲与税	113,001	0.76
利子割交付金	5,000	0.03
配当割交付金	3,000	0.02
株式等譲渡所得割交付金	1,000	0.01
地方消費税交付金	425,000	2.88
自動車取得税交付金	9,000	0.06
地方特例交付金	6,000	0.04
交通安全対策特別交付金	3,583	0.02
計	10,877,821	73.61
歳入合計	14,777,222	100.00



【歳入】

項目	予算額(千円)	構成比(%)
市税	2,724,110	18.43
諸収入	316,061	2.14
繰入金	493,479	3.34
分担金及び負担金	159,148	1.08
使用料及び手数料	176,188	1.19
財産収入	30,362	0.21
寄附金	52	0.00
繰越金	1	0.00
計	3,899,401	26.39
地方交付税	5,000,000	33.84
国庫支出金	2,219,227	15.02
県支出金	1,367,410	9.25
市債	1,725,600	11.68
地方譲与税	113,001	0.76
利子割交付金	5,000	0.03
配当割交付金	3,000	0.02
株式等譲渡所得割交付金	1,000	0.01
地方消費税交付金	425,000	2.88
自動車取得税交付金	9,000	0.06
地方特例交付金	6,000	0.04
交通安全対策特別交付金	3,583	0.02
計	10,877,821	73.61
歳入合計	14,777,222	100.00

一般会計以外の予算の状況

特別会計 / 99億9254万円

会計区分	予算額
国民健康保険事業	46億 432万円
後期高齢者医療	3億 8701万円
介護保険	34億 7593万円
公共下水道事業	15億 2528万円

企業会計 / 87億7489万円

会計区分	予算額
水道事業(収益的支出)	4億 197万円
(資本的支出)	5億 174万円
病院事業(収益的支出)	70億 1340万円
(資本的支出)	8億 5778万円

用語の解説

- 一般会計** 福祉・教育・道路整備・ごみ処理など、市がすべき基本的な事業を経理する会計。
- 特別会計** 特定の歳入歳出を区別して別個に処理するための会計。法律で設置義務がある「国民健康保険事業特別会計」「介護保険特別会計」「後期高齢者医療特別会計」と、条例制定により設置の「公共下水道事業特別会計」があります。
- 企業会計** 市町村が企業として経営する事業を経理する会計の総称。水俣市には、「病院事業会計」「水道事業会計」があります。
- 自主財源** 市が自主的に収入できる財源。市税、使用料、手数料など。
- 依存財源** 国や県の基準に基づいて交付されたり、割り当てられたりする財源。地方交付税、国庫支出金など。

2/15 「踊り子」「初恋」を全員で合唱 村下孝蔵をしのぶコンサート

「村下孝蔵をしのぶコンサート」がもやい館で開催されました。村下さんは水俣出身のシンガー・ソングライターで、同級生などによる実行委員会が企画し今年で4回目。今回は、生前に村下さんとライブ活動を共にしたシンガー・ソングライターの沢田聖子さんも出演。村下さんの「ゆうこ」などを熱唱し、当時の思い出話も披露して会場を盛り上げました。最後は、「初恋」などを合唱しました。



2/14 蘇峰ゆかりの木、ゆかりの神社へ 袋天満宮・筆塚横にカタルパ植樹

水俣市名誉市民徳富蘇峰の筆塚がある袋天満宮で、蘇峰ゆかりのカタルパの植樹式が行われました。カタルパは米国原産の落葉樹で、同志社英学校（現同志社大）設立者の新島襄が、教え子の蘇峰が熊本に開いた大江義塾（現徳富記念園）の繁栄を願って種子を贈ったといわれています。袋の山下義行さんが徳富記念園からカタルパの枝を譲り受け、挿し木で苗を育てました。地域住民などの手で、筆塚の横に丁寧に植えられました。



2/13 怒りの感情を上手にコントロール アンガーマネージメント講座

水俣市北の医療福祉関係者でつくる「水俣病被害者等保健福祉ネットワーク」が白梅の杜で「アンガーマネージメント講座」を開催しました。アンガーマネージメントは、自分の怒りをうまく整理して人間関係を良くするもの。講師の田之頭智子さんは、「怒りは自然な感情だが、家族などの身近な対象にほど強く感じ、強い人から弱い人へ流れる。怒りを感じてから6秒がピーク。深呼吸や頭の中で数字を逆から数えるなどして乗り切って」と話しました。



2/7 生きる力を育む教育を進めよう 熊本型教育推進フォーラム

第12回熊本型教育推進フォーラムが市文化会館で開かれ、約800人の小・中学校教諭が参加しました。熊本型教育推進委員会が主催し、今回で最後の開催。熊本型教育は、「認め、ほめ、励まし、伸ばす」という行動指針をふまえた教育の実現を目指し、「徹底指導と能動型学習とのめり合いをつけた授業」などを推進するものです。文化会館での講演のあと、各分科会を8校で開催。国語や道徳などの公開授業のあと、研究協議を行いました。



2/21 地域で受け継ぐ、祝いの踊り 水東小「餅つき踊り」発表会

水東小学校で児童による「餅つき踊り」発表会がありました。太鼓や三味線に合わせ、壁塗りや餅つきの動作をコミカルに踊り、保護者などに紅白のもちを配りました。大迫餅つき踊り保存会（竹下昭夫会長・約30人）が月1回の土曜授業で児童らを1年間指導し、道具などもそろえました。この踊りは、家屋の棟上げなどで披露する伝統の踊りとされ、約15年前に同会が復活させました。同会の森近さんは、「この踊りを水東小でも踊り継いでほしい」と話しました。



2/16 トマトを養液栽培する技術を研究 JNC(株)農業システム技術開発センター完成

JNC(株)は八幡町の太陽光発電施設横敷地に、ミディトマトの養液栽培を研究する「農業システム技術開発センター」を整備し、しゅん工式を行いました。センターには5棟のハウス（総面積3060㎡）を設置。トマトの茎を高く伸ばす「ハイワイヤー」栽培に対応し、土を使わず地面と隔離して育てます。3月からの試験栽培で、年間約30トンの収穫を目指す。国内外へ栽培システムの販売も予定しています。



2/9 水銀に関する水俣条約早期発効を願う中学生のメッセージが世界の120カ国へ届いた 国連環境計画（UNEP）から届いた感謝のビデオメッセージを中学生が鑑賞

ビデオメッセージの要旨（一部を抜粋）

皆さんの世界の指導者に向けた「水銀に関する水俣条約」の重要性を訴える力強い言葉に対して、心より感謝します。私は皆さんの決意を頼もしく思い、はっきりと語る勇氣に敬意を表します。皆さんは、地球が必要とする若き大使です。

皆さんのメッセージは、水俣の悲劇を繰り返さないために無くてはならないものです。皆さんの親族の方々は何十年にもわたり、地域の健康や尊厳を取り戻すために勇敢に闘いました。今は、皆さんの世代が、持続可能な未来を築くために普遍的なメッセージを伝えています。

タイのバンコクで、皆さんのメッセージは120カ国以上の政府に届けられました。彼らは皆さんの訴えを聞き入れ、その実現に向けて真剣に取り組まれました。

まだいくらかの道のりは残されていますが、着実に正しい方向へ進んでいます。

国連は、人類と水銀による危険との闘いを支援するために尽力します。皆さんが学び続け、そして今も、その知識と経験を世界に伝えていくことに、あらためて感謝します。

昨年10月の「水銀に関する水俣条約」1周年フォーラムで、市内の中学生約240人が条約の早期発効を願うメッセージを入れた地球儀を望月義夫環境大臣に手渡しました。メッセージは、昨年11月にタイで開催された政府間交渉で120カ国以上の政府に伝えられました。そのことに関して、国連環境計画（UNEP）のイブラヒム・チャウ事務局長から市内中学生に感謝のビデオメッセージが届き、各学校で鑑賞会などが行われました。



▲ビデオメッセージを鑑賞する二中の生徒たち

2/26 地域の温かい支えが、心の支え
認知症地域支援フォーラム

市は、認知症の人とその家族を地域で支える「第6回認知症地域支援フォーラム」をもちやい館で開きました。若年性認知症の夫を16年介護した越智須美子さんが講演し、「若年性認知症への理解を深め、地域でも介護している家族へ声かけをして応援してほしい。その応援が家族の力にもなる」と話しました。認知症を早期発見する「もの忘れ相談プログラム（MSP）」を使った取り組みや認知症予防教室「冴ええ塾」の紹介などもありました。



3/4 人的交流から経済交流へつなげる
台湾の大学と包括的連携協定を締結

市は、台湾台南市の「南栄科技大学」との交流を促進するため、同大学と包括的連携協定を結びました。これは、九州経済国際化推進機構の支援で実施された「日台産業協力架け橋プロジェクト」で実現しました。市が海外の学校・団体と協定を結ぶのは初めてです。これまでも同大学から熊本大学を通じて水保にも留学生が来ていました。この協定により、台湾政府から渡航費や生活費などの一部が学生に支給され、さらに水保との交流促進が期待されます。



▲台湾で協定書に署名する西田市長と南栄科技大学の黄校長（右）

2/21 経済的困窮や社会的孤立を地域で支える
生活困窮者自立支援研修会

市社会福祉協議会は「生活困窮者自立支援研修会」をもちやい館で開きました。生活困窮者とは、「すでに経済的にも困った状態にあり、生活保護受給の手前にある人」とされ、長期の「ひきこもり」など社会的に孤立している人も含むとしています。大阪市立大学大学院の岩間伸之教授が、4月施行の「生活困窮者自立支援法」について講演したあと、各関係団体がそれぞれの取り組みを紹介して、地域で支え、自立を助ける方法などを話し合いました。



2/21 大爆笑!! かごんま弁で落語
三遊亭歌之介 独演会

市は、宝くじ文化公演「三遊亭歌之介独演会」を市文化会館で行い、市民ら約700人が落語を楽しみました。2部構成で行われ、時事問題や健康の話も題材にした歌之介さんの鹿兒島弁をまじえた語り口に、客席から大きな笑い声が聞こえていました。漫才「母心」と、江戸曲ごまの「三増れ紋」がそれぞれ前座を務め、客席をわかせていました。



3/15 地域の宝は、地域で守り継ぐ
岩下堰の水神さん社・水路舗装改修

有木大丸水路組合は、古里有木地区にある岩下堰付近の水路の通路整備を行いました。岩下堰は、大正13年に水田の取水口として難工事で行われて以来、洪水のたびに補修を繰り返してまいりました。そこで、熊本県の「くまもと里モンプロジェクト」推進事業補助金を活用して、地域住民と組合員が力を合わせ、劣化していた取水口と周辺の通路などの整備を行いました。併せて水神さんの社も新しく建立し、完成式を行いました。



3/14 行政に頼らない感動の地域づくり
「やねだん」講演会

水保・芦北地域雇用創造協議会がもちやい館で地域づくり講演会を行いました。鹿兒島県鹿屋市串良町柳谷公民館長の豊重哲郎さんが「感動の地域づくり」と題して自身の体験を話しました。通称「やねだん」と呼ばれる柳谷は、18年前は人口300人の過疎高齢化の集落。豊重さんは、行政に頼らない地域再生を提唱し集落総参加で土着菌を使った土作りやオリジナル焼酎を開発。自主財源を増やし、福祉や教育も充実させ、さらに新たな取り組みを進めています。



2/22 20年ぶりのステージで「花」開く
「花いちもんめ」コンサート

アマチュアフォークバンド「花いちもんめ」が、もちやい館でコンサートを開き、約250人の観客が演奏を楽しみました。「花いちもんめ」は、リーダーでボーカルの田中博利さん（61歳）の帰郷をきっかけに、20年ぶりに当時のメンバー6人が集結。袋の「歳時記倶楽部」を拠点に練習を重ねてきました。当日は、地元水保の情景などを題材に作った当時の「地元オリジナルソング」など18曲を披露しました。



2/22 「もっと」を追求した水保流「街婚」
みなまた MORE コン

「みなまた甘コン実行委員会（永里寿敏・代表）」が、水保をバスで巡って20歳以上の独身男女の出会いを演出する「みなまたMOREコン」を開きました。3回目のテーマは「MORE（もっと）」。オーガニック野菜を使った料理やピザ釜でのピザ作り、もじよか堂などの商店街散策やエコパーク水保親水護岸「恋人の聖地」での記念撮影、湯の鶴「鶴の屋」で創作ビュッフェパーティーなど、参加者は楽しい時間を過ごしました。



4月26日(日)は、 「水俣市議会議員 一般選挙」投票日



期日前投票は
4月20日(月)～25日(土)

◆問い合わせ
水俣市選挙管理委員会
☎61-1641

◆不在者投票

■期間 4月20日(月)～25日(土)

■病院や施設での不在者投票
不在者投票実施の指定を受けた病院や施設に入院・入所中の人は、その施設の管理者に申し出て不在者投票をすることが出来ます。

◆市内指定病院、指定施設
総合医療センター・みずほ病院・恵愛園・白梅荘・白梅の里・やすらぎ苑・明水園、和光苑、尚光苑
※市外の病院や施設でも、指定を受けていれば不在者投票ができます。

■郵便などによる不在者投票
身体障害者手帳または戦傷病者手帳を持ち、両下肢や内臓機能などに一定以上の重度の障がいがある人、または介護保険法上の要介護者で、要介護状態区分が要介護5の人は、自宅などで投票用紙に記入して、郵便などで返送することが出来ます。

○代理記載制度
郵便などによる不在者投票ができる選挙人で、上肢や視覚の障がいの程度が1級の人などは、あらかじめ選挙管理委員会の委員長に届け出た者に投票に関する記載をさせることができます。代理記載制度

での郵便投票は、事前に申請が必要です。
詳しくは、市選挙管理委員会事務局まで問い合わせてください。

■仕事や旅行で水俣を離れている人の不在者投票
水俣市の選挙管理委員会から投票用紙などを取り寄せて、滞在している市町村の選挙管理委員会へ投票することができます。投票用紙の請求方法は問い合わせてください。この投票は日数を要しますので、早めに手続きをしてください。

※投票用紙の請求書は市ホームページから印刷できます。

◆政治家の寄付は禁止!

選挙の有無にかかわらず、政治家が選挙区内の人に寄付を行うことは、公職選挙法で禁止されています。有権者が求めることも禁止されています。

◆寄付はダメ!!



■問い合わせ 水俣市選挙管理委員会 ☎61-1641

◆4月26日(日)は投票日、皆さんの投票所はどこですか?

※投票所整理入場券(ハガキ)が届いていない場合も、投票所で名簿対照・本人確認して発行後、投票できます。

投票区	投票所	区域	投票時間
第1投票区	水俣第一中学校体育館	1区(天神原・牧ノ内・大戸口組除く)、7区	7時～20時
第2投票区	市公民館本館	2区、1区(天神原組)	
第3投票区	水俣第二小学校体育館	19区	
第4投票区	4区公民館	4区	
第5投票区	市立総合体育館	5区	
第6投票区	尚和会館ホール	20区	
第7投票区	21区公民館	21区	
第8投票区	内山集会場	6区	
第9投票区	水東小学校体育館	8区(合畑組除く)	
第10投票区	深川公民館	9区、8区(合畑組)	
第11投票区	市東部センター(葛彩館)	10区(12組除く)、11区、13区(5・6組除く)、14区	
第12投票区	石坂川集会所	12区、13区(5・6組)	
第13投票区	旧湯出中学校技術室	15区、16区(木白野組)	
第14投票区	袋小学校ワークスペース	17区(湯堂組除く)	
第15投票区	おれんじ館	18区、17区(湯堂組)	7時～19時
第16投票区	市保健センター(もやい館)	1区(牧ノ内・大戸口組)、22区(湯の児組除く)	
第20投票区	長崎公民館	16区(木白野組除く)	
第21投票区	市公民館分館(旧市勤労青少年ホーム)	3区	
第22投票区	湯の児公民館	22区(湯の児組)	
第17投票区	2・3区集会所	23区、24区(中小場組除く)、26区(日当野・日添組)、10区(12組)	7時～19時
第18投票区	大川公民館	25区、24区(中小場組)	
第19投票区	越小場公民館	26区(日当野・日添組除く)	

◆4月26日(日)は、水俣市議会議員一般選挙の投票日です

■投票日 4月26日(日)
■投票時間 7時～20時(23区集会所、大川公民館、越小場公民館は19時まで)
■投票所 次ページの表参照
■投票用紙への記入の仕方 記名式投票です。投票したい候補者1人の氏名を記入します。



◆投票できる人

水俣市議会議員一般選挙の選挙人名簿に登録されるのは、次の要件を満たす人です。
■年齢などの要件 投票日に満20歳以上の日本国民(平成7年4月27日以前生まれ)
■住所要件 平成27年4月18日までに、水俣市の住民基本台帳に登録されてから引き続き市内に居住し3カ月経過(1月18日までに転入届を提出)した人
※選挙人名簿に登録されていても、投票日までに水俣市外に転出した人は投票できません。

●選挙人名簿登録内容縦覧
■日時・場所 4月19日(日) 8時30分～17時・市役所秋葉4階

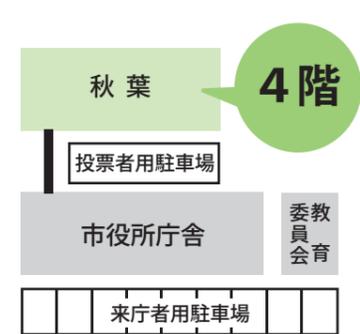
●投票所入場整理券(ハガキ)の郵送は4月20日(月)から
投票の時間や場所などを確認して、投票に持参してください。
※ハガキが届いていない人や、失くしてしまった人は:
投票所で選挙人名簿と対照、本人確認を行い、再発行して投票ができます。

●開票は4月26日(日)21時から、市立総合体育館で
※投票所地図、期日前投票や不在者投票、開票結果は、ホームページに掲載します。
<http://www.city.minamata.lg.jp>

◆期日前投票

投票日に、次のような事由に該当する見込みの人は、期日前投票ができます。
■期日前投票の該当事由
①仕事や冠婚葬祭などの予定がある人
②レジャーや買い物などの私用で投票日に投票区内にいない人

③病气やケガ、妊娠などの理由で歩行が困難な人
■期間 4月20日(月)～25日(土) 8時30分～20時(土・日曜日も同じ)
■場所 市役所秋葉4階



※秋葉のエレベーターをご利用ください。秋葉1階に椅子を用意しています。ご自由にお使いください。
■持参品 届いている場合は投票所入場整理券。なくても投票できます。

大事な1票、
忘れずに!



防災行政無線の内容が聞き取れないときは、
☎62-6222で内容確認できます（火災は☎63-6666）

市役所からお知らせです

水俣病



「水俣病慰霊の碑」に奉納する名簿を受け付けます

市立水俣病資料館では、毎年5月1日に親水緑地で行われる水俣病犠牲者慰霊式で、慰霊の碑に奉納する名簿への申し込みを受け付けています。申込者（遺族）には、後日、慰霊式への案内状を送付します。
■対象 水俣病認定患者で、死亡した人
■締切日 4月10日（金） 17時
 ※4月11日（土）以降に受け付けた分は、平成28年5月に奉納。
■個人情報 氏名などの個人情報、非公開です。
 ※申し込みは印鑑が必要です。
■申込・問い合わせ 水俣病資料館 ☎62・2621 / 環境課 ☎61・1647



水俣病慰霊式

水俣病犠牲者慰霊式にご参列ください

水俣病の犠牲者となって亡くなられた人々へ慰霊の祈りをささげ、環境再生・創造を誓うため慰霊式を行います。送迎バスを運行しますので、多くの皆さんの参列をお願いします（送迎バスの運行は左表のとおりです）。
 当日参列できない人は、防災行政無線のサイレン（13時40分ごろ）を合図に「黙とう」

をお願いします。
■日時 5月1日（金） 13時30分～15時（雨天決行）
■場所 エコパーク水俣親水緑地ボードウォーク「水俣病慰霊の碑」前
 ★慰霊式当日は、エコパーク水俣周辺と式典会場周辺が大変混雑します。係員の誘導などへの協力をお願いします。
■問い合わせ 環境課 ☎61・1647



送迎バス運行表（会場到着時間 13:00）

①袋・月浦コース (28人乗りマイクロバス)	②湯出コース (53人乗り大型バス)	③久木野・葛渡コース (33人乗り中型バス)
12:25 茂道漁港バス停	12:20 湯出小学校	12:00 久木野愛林館
12:30 袋中学校前バス停	12:42 西念寺前	12:15 葛渡小前
12:35 南里ドライブイン前	12:45 二中前	12:20 旧石坂川小学校前
12:40 湯堂漁港	12:50 二小前	12:30 旧深川小学校前
12:50 産交出月バス停	12:55 おれんじ鉄道水俣駅前	12:40 一中前バス停
		12:45 一小前バス停
		12:50 南国交通車庫前(浜町)

※市外は出水・津奈木・芦北・御所浦コースもあります。詳しくは問い合わせください。
 ※慰霊式終了後は、逆コースで運行します。

補助・助成



平成27年度水俣・芦北地域振興財団事業助成2次募集

（公財）水俣・芦北地域振興財団では、地域が元気になるさまざまなアイデア、地域づくり活動を応援するため、事業助成の2次募集を行います。申請後に審査会を行い、助成を決定します。

■助成対象 原則として、水俣市内に事務所を置く団体
■助成対象事業 9月1日（火）から平成28年3月18日（金）の期間に行う事業で、次の①～③のいずれかに該当するもの
 ①地域の産業振興に関するもの
 ②地域住民などの自主的な地域づくり活動に関するもの
 ③地域の再生・振興に関するもの
 ※新規事業が対象です。詳しくは問い合わせください。
■助成限度額 事業費の一部で、400万円以内
■申込締切日 5月8日（金）
■審査会 7月上旬ごろ（別途通知します）
■申込・問い合わせ 市企画課 ☎61・1607

くまもと里モンプロジェクト（活動支援団体）補助金募集

県は、持続可能な農山漁村を目指す「くまもと里モンプロジェクト」を展開しています。次の3つのテーマに沿った地域活動を行う団体を支援するため、補助事業の募集を行います。

■テーマ
 ①美しい景観の保全、創造
 ②文化・コミュニティの維持創造

③内発的産業の創造
■補助額 1テーマ上限50万円（1団体に対しては、2テーマ百万円が上限）
 ※詳細は、熊本県ホームページの事業実施要領を確認してください。
■申込締切日 4月30日（木）
 ※6月から事業に取り組みたい団体は、4月14日（火）までに申し込んでください。
■申込・問い合わせ 市農林水産課 ☎61・1634

「介護福祉士」資格取得のための講座受講料を助成します
 市は、働く「人」の育成と処遇改善を目的として、「介護福祉士」の資格取得のための講座

座受講料を助成します。助成対象者向けの説明会を開催しますので、ぜひ出席してください。

★7月から、みなまた環境テクノセンターで「介護福祉士実務者研修」を開講します。こちらもぜひ、積極的に活用してください。

■助成対象 市内の介護保険サービス事業所に勤務している人で、平成28年1月に実施される「介護福祉士」国家試験を受験する人

■助成金額 実務者研修など各種講座の受講にかかる費用の2分の1に相当する額で、1人あたり上限額10万円
■制度説明会 4月3日（金）13時30分、②18時30分
 ※どちらか都合の良い時間に申し込んでください。
■説明会場 みなまた環境テクノセンター（浜松町）
 ※説明会の申込書は、みなまた環境テクノセンターのホームページからダウンロードできます。

■申込・問い合わせ みなまた環境テクノセンター ☎62・0639
 ホームページ <http://mktc.sakurane.jp/>

福祉



物価指数の変動で次の手当額が4月から変わります

所得制限や要件があります。詳細は問い合わせください。

（随時受け付け）	手当の種類	4月からの月額
母子家庭・父子家庭などに対する給付	児童扶養手当（全部支給）	42,000円
	児童扶養手当（一部支給）	41,990円～9,910円
法令で定める障がいの程度にある20歳未満の児童を養育している人	特別児童扶養手当1級	51,100円
	特別児童扶養手当2級	34,030円
20歳以上で重度の心身の障がいのため、日常生活で常に特別の介護を必要とする人	「特別障害者手当」	26,620円
	「障害児福祉手当」	14,480円

■問い合わせ 福祉課 ☎61・1660 / 61・1650

消防団員を募集しています！
応募・問い合わせは、総務課 防災危機管理室（☎61-1604）まで

市役所からお知らせです

年金



平成27年度の国民年金保険料は月額15590円

平成27年4月から平成28年3月までの国民年金保険料は、月額15590円です。年金制度の安定した運営を図り、年金を支える力と給付のバランスを取るため、月額で340円引き上げ、月額18万7080円になります。

◆国民年金保険料の支払いは1年前納で3320円お得！

1年分を前納すると保険料額が3320円お得です。
○年額前納で、18万7080円が、18万3760円に！
※6カ月分を前納すると、760円の割引です。

■納付書発送 納付書（毎月納付用、1年前納用、6カ月前納用は）、4月上旬に発送します。

※現金払いでの前納は、1年度（12カ月分）や6カ月分だけではなく、任意の月分から年度末までが可能です。この場合、専用の納付書が必要です。年金事務所まで問い合わせ

みなくなるバス

4月1日(水)からみなくなるバスの運行を変更します

◆停留所を新しく設置します

①おれんじバス（茂道漁港～頭石・招川内線）

◎新停留所「茂道」（茂道漁港～グリーンスポーツ水俣の間）

②赤・青・黄・おれんじバス（全路線）、産交バス（全系統）※平国線下りを除く

◎新停留所「桜井町1丁目」（水俣駅前～桜井町の間）

◆中屋敷線・葛彩館線のバス通過時刻を変更します

桜野下から中屋敷・葛彩館間のバスの通過時刻が変わります。変更後の時刻表は、中屋敷線・葛彩館線の沿線の地域で閲覧する予定です。詳しくは問い合わせください。

○上り これまでより2分早い時間に変更

○下り これまでより2分遅い時間に変更

■問い合わせ 産交バス水俣営業所 ☎63・2185 / 市企画課 ☎61・1607

◆国民年金事務所 ☎0965・356123

◆国民年金の学生納付特例制度を利用しませんか

平成27年度国民年金保険料学生納付特例の申請受け付けを始めます。

■受付期間 平成28年4月末まで

■対象者 平成27年度中に大学・短大・専門学校などに通う学生で、保険料を納めることが難しい人

■申請窓口 市民課年金医療保険係（2階5番窓口）

■持参品

①年金手帳
②学生証（コピー可）または在学証明書
③印鑑

※平成26年度に、学生納付特例の承認を受けた人で、今年度も在学予定であることを日本年金機構で把握している人には、ハガキ形式の申請書を3月中に送付しました。必要事項を記入し返送するだけで申請できます。ただし、前年中に所得がある人や学校などの変更がある人は、窓口での申請が必要です。

税



「土地・家屋価格等縦覧簿」の縦覧「固定資産課税台帳」の閲覧

■期間 4月1日(水)～6月1日(月) 8時30分～17時15分（土・日曜日、祝日を除く）

■場所 市役所2階税務課9番窓口

■対象者
○固定資産税の納税義務者
○納税義務者の代理人
○納税管理人

※代理人が縦覧・閲覧する場合は、委任状が必要です。

※水俣市に固定資産を所有していない人、資産を所有していても固定資産税が課税されない人（免税点未満）は縦覧できません。

■持参品 免許証や健康保健証など本人確認ができる書類

■手数料 無料

■問い合わせ 税務課固定資産税係 ☎61・1620

平成27年度市税などの納期は下表のとおりです

■問い合わせ 税務課収納対策室 ☎61・1630

国保



◆問い合わせ 市民課 ☎61・1622

4月から国民健康保険税の特別徴収の仮徴収が始まります

特別徴収の仮徴収は、4月・6月・8月の年金から、2月に年金から徴収された額と同額を天引きします。金額は、平成26年度の納税通知書などで確認できます。

平成27年度の国民健康保険税の年税額は、7月上旬に通知します。年税額から、4月・6月・8月に仮徴収した金額を差し引き、残りの額を10月・12月・平成28年2月の3回に分けて特別徴収（年金から天引き）する予定です。

◆特別徴収の仮徴収対象者
○世帯主が平成26年度中に65歳になり、平成27年4月・6月から特別徴収になる人（該当者には、4月中旬までに通知書を送付予定）

○平成27年2月の国民健康保険税が特別徴収の人（※）

※特別徴収対象者でも、次の場合は納付方法が普通徴収

（納付書または口座振替）に変わります
①世帯主が平成27年度中に75歳になり、後期高齢者医療制度へ移行する世帯
②世帯主変更や、65歳未満の人の国保加入など、世帯に異動があった場合

◆問い合わせ 税務課 ☎61・1610

介護保険

「介護保険施設等居住費・多床室」の金額を変更

介護報酬改定により、居住費「多床室」の基準費用額の見直しが行われました。4月から、1日あたりの金額が320円から370円に変わります。

3月31日以前に発行した「介護保険負担限度額認定証」（薄いだいたい色）については、再交付は行いません。認定証を持っている人で、居住費または滞在費の負担限度額欄の「多床室」に320円と表示されているものは、370円に読み替えてください。

◆問い合わせ 健康高齢課 ☎63・3051

納期月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	H28. 1月	H28. 2月
納期限日	6/1 (月)	6/30 (火)	7/31 (金)	8/31 (月)	9/30 (水)	11/2 (月)	11/30 (月)	H27 11/4 (月)	2/1 (月)	2/29 (月)
口座振替日	5/27 (水)	6/29 (月)	7/27 (月)	8/27 (木)	9/28 (月)	10/27 (火)	11/27 (金)	12/28 (月)	1/27 (水)	2/29 (月)
市県民税 (普通徴収)		1期		2期		3期			4期	
固定資産税	1期		2期					3期		4期
軽自動車税	全期									
国民健康保険税 (普通徴収)										
後期高齢者医療保険料 (普通徴収)			1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期
介護保険料 (普通徴収)										

納期内に納付書を持参して、次の金融機関で納めてください。

◆水俣市指定金融機関 肥後銀行水俣支店市役所派出所・肥後銀行水俣支店
 ◇水俣市収納代理金融機関 熊本銀行水俣支店・熊本中央信用金庫水俣支店・九州労働金庫水俣支店
 (順不同) あしきた農業協同組合水俣基幹支所・九州内のゆうちょ銀行（沖縄県を除く）

※納税には便利な口座振替制度をご利用ください。(申請した納期月の翌月以降から口座振替開始です)

問い合わせ 水俣市税務課収納対策室 ☎61-1630

税納期

みなまた春まつり 第1回商店街グルメ総選挙
4月18日(土)~19日(日) 12時~18時 市内商店街 (関連記事 24 ページ)

市役所からのお知らせです

健康



平成27年度はり・きゅう
助成券を交付します

- 国民健康保険被保険者
- 対象 水俣市の国民健康保険に加入している人で、国民健康保険税の滞納がない世帯
- 補助内容 1人につき1日1回まで、1回当たり500円を補助します。1世帯当たり年間40回まで利用できます。
- 申請する場所 市民課(市役所2階)
- 持参品 保険証と印鑑(シヤチハタ不可)
- 問い合わせ 市民課 ☎61-1633
- 後期高齢者医療被保険者
- 対象 水俣市内在住でおおむね75歳以上の後期高齢者医療被保険者
- 補助内容 1人につき1日1回まで、1回当たり500円を補助します。申込者本人が年間20回まで利用できます。
- 申請する場所 健康高齢課(もやい館1階)、市民課(市役所2階)のいずれか

農業



農作業中の事故に注意!
春の農作業安全確認運動

- 農繁期を迎える春と秋は、1年で最も農作業の事故が発生しやすい時期です。平成25年には、県内で11人の尊い命が農作業事故で失われ、そのうち9件が農業機械に関わる事故でした。トラクターの転落・転倒、草刈り機の刃への接触によるものも多く、農作業の移動中に公道で交通死亡事故に遭った人もいます。
- 農業機械による事故は、重大事故につながる場合が多いので、次の点に気を付けて、農作業安全に努めましょう。
- 正しい機械の取り扱い、操作方法を身につける。
- 作業に適した服や防護具を着用する。
- 足場が滑る、路肩が見えにくいなど、条件の悪い場合は無理に運転作業をしない。
- 運転操作は、余裕をもって確実に行う。
- 機械の点検・整備は、必ずエンジンを止めてから行う。

緑の募金



「緑の募金運動」にご協力ください

- 持参品 保険証と印鑑(シヤチハタ不可)
- 問い合わせ 健康高齢課 ☎63・3051
- ★両保険に共通の注意事項
医師の同意書により、はり・きゅうの保険診療を受けているときなどは、助成券を使用できません。詳しくは各問い合わせ先にお尋ねください。
- 緑の募金運動」が全国的に展開されます。
- 緑の募金は、きれいな水、土、空気を育む森林づくりをはじめ、環境緑化の推進、緑の少年団の育成などに活用されます。
- 市は、今年も家庭募金を中心として募金運動を展開します。自治会長を通じて協力をお願いしますので、皆さんの温かいご支援をお願いします。
- 期間 4月1日(水)~5月31日(日)
- 問い合わせ 農林水産課 ☎61・1632

学校体育施設

学校体育施設の利用申込方法が変わりました

- 機械の日常点検・定期点検に努める。
- 1人で作業をする場合は、どこで作業をしているかを家族に知らせておく。
- 過労運転・酒気帯び運転はしない。
- 問い合わせ 農林水産課 ☎61・1634
- 市内小・中学校の体育館や運動場を利用する場合(夜間登録団体を除く)の利用申込方法を、4月1日(水)から次とおり変更します。詳しくは問い合わせてください。
- 変更後 空き状況を生涯学習課スポーツ推進係(市立総合体育館内)へ確認し、関係へ申請書を提出してください。※これまでは各学校に行き承認印をもらう必要がありましたが、その必要がなくなりました。
- 申込・問い合わせ 生涯学習課スポーツ推進係 ☎63・9311



「あっ!市報の方ですね」水俣で初対面の人と会話をするとよく言われるこのセリフ。私の耳では、「あのくだらない文章を書いている外国人だよ」と聞こえてしまい、恥ずかしいあまり身がすくんでしまう。高校の時から理系だった僕に、文学に関心が少なく、writer(物書き)としてのスキルも功績もなく、



大漁

エリック丸の水俣航海記 - Vol.20 -

私が書いた文章が人の読み物とされ、市の広報誌に掲載されるとは想像もしていなかった。もちろん、このコラムで「飯を食っている」わけではなく、あくまでも仕事の一部だが、勤務時間内に好きなように何についても書ける自由が僕に与えられたことは今でも不思議に感じる。むしろ、ちゃんとしたフリーの作家として頑張っている人などに申し訳ないと思う。一方、初めてコラムを書くことになると知った時は喜んだ。「昔 ALT として授業に取り入れようとしていた国際理解教育を、このコラムで行える!」「コラムを通じてアメリカに対する間違っているイメージを次々ぶっ壊していこう!」と、最初は元気に執筆に励んだが、1年ぐら経つと、とうとう僕もネタが枯渇。アメリカや日本の文化の違いについて言っておきたいことを全部言ったし、自分の生活でネタになる面白い出来事はたまにしかないし、こだわりがあるから友達や同僚に勧められる話題はどうしても気に

入らない…。そこで、大学の友だちの言葉を思い出した。大学のころ流行し始めたブログは、どうも文章が下手で人生が平凡、特に変わった考えが乏しく、日記さえ書き続けられない僕には向いていない。それを数年間ブログを書き続けた友達に言ったら、「読者を面白がらせようと思って書いてみると、新しい人生の面白みが見えてくる」と言った。実際、このコラムを書き始めたら、本当にそう思うようになった。苦労してネタを探っているうち、いつも新しい発見があり、書き終わったら自分が人間として少し成長した気分になる(まあ、それはただ締め切りからの解放感だけかもしれないけど)。正直、定期的にコラムを書くのは大変だけれど、毎月自分の世界を見直して、新しい発見をして、その複雑なアイデアを他人に伝えようとするのは楽しみだ。私の任期は夏で終わるので、連載はあと4回だけです。最後まで付き合ってください。

湯の鶴温泉保健センター「ほたるの湯」がリニューアルオープンしました!



1. 記念式典のアトラクションで地元婦人会が踊りを披露 / 2. 施設内では野菜や加工品を販売 / 3. 施設外観 / 4. 浴室

昨年8月から改修を行っていた湯の鶴温泉保健センター「ほたるの湯」の工事が完了し、3月14日にリニューアルオープンしました。内装には地元産のスギやヒノキを使用。浴室と脱衣所を拡大し、ゆとりある空間になりました。冷暖房には地下水と温泉の廃熱を活用。脱衣所も床暖房にし、環境に配慮しています。トイレは洋式に改修し、多目的トイレを設置。駐車場から施設までのバリアフリー化など、高齢者や障がいのある人も安心して利用できます。約50台が停車できる駐車場も整備し、新たに大型バスのスペースも設けました。平成27年度には新たな進入路の整備を予定しています。



- ★総事業費(見込み) 175,359,341円 国が8割、県が1割を補助
- ★入浴料 大人(中学生以上) 200円 子ども(3歳~小学生) 100円
- 問い合わせ ほたるの湯 ☎68-0811 市経済観光課 ☎61-1629

合併処理浄化槽を 設置する人に 補助金があります



トイレの水洗化を考えている人、必見です！

●合併処理浄化槽って何？

トイレや台所、風呂などからの排水をきれいな水にして放流するための設備です。設置すると家の周りの臭いや汚れが減り、生活環境が良くなります。

●補助の内容は？

市では、公共下水道が整備されていない地域で、住宅に合併処理浄化槽を設置する人に、補助金を交付しています。さらに、くみ取り式トイレや、し尿のみを処理する単独処理浄化槽からの転換設置を推進するため、高齢者・障がい者のいる世帯、市内業者が浄化槽を施工するなど条件に該当する場合は、補助基本額に補助金が加算されます。※詳しくは、下表を確認してください。

環境にやさしい
うちもするかー

●補助金を申請できるのは どんな人？

公共下水道が整備されていない地域で、住宅や公民館などに合併処理浄化槽を設置する人が対象です。住宅については、申請者本人が生活の本拠として居住する場に限りです。

●補助金申請の期限日は？

平成28年1月29日金です。※予算がなくなり次第締め切ります。

●浄化槽の設置後は？

法定検査、保守点検、清掃などの維持管理が必要です。

■問い合わせ 下水道課

☎61・1627

合併処理浄化槽設置補助金額

浄化槽の種類	補助基本額 (A)	加算額		単独槽撤去 加算額 (上限) (D)
		対象者区分 (B)	業者区分 (C)	
5人槽	332,000円	100,000円	100,000円	90,000円
7人槽	414,000円	150,000円	150,000円	90,000円
10人槽	548,000円	200,000円	200,000円	90,000円

※住宅の延べ床面積が130㎡を超えない場合は5人槽、130㎡以上は7人槽、二世帯住宅は10人槽を設置します。130㎡以上でも要件を満たせば5人槽が設置可能です。
※「補助金額」= (A) + (B) + (C) + (D)
設置に要した費用が補助金額未満の場合は、その額が補助金額となります。
※新築の場合や、この補助金を受けて設置した浄化槽（原則、設置後12年を経たもの）の撤去などに伴い新たに設置する場合は、補助基本額のみで加算額はありませぬ。

必見！

補助金の加算は平成27年度 までの予定です！

くみ取り式トイレの世帯や、し尿のみを処理する単独処理浄化槽を設置している世帯で、下表の「加算の条件」に該当する場合は、補助金を加算します。



◆対象者区分 (B) (合併処理浄化槽利用予定世帯が、次のいずれかに該当する場合)

- ① 65歳以上の人が含まれている世帯
- ② 要介護認定を受けた人が含まれている世帯
- ③ 「身体障害者手帳」などを持つ人が含まれている世帯
- ④ 児童扶養手当などの受給者が含まれている世帯
- ⑤ 生活保護を受給している世帯
- ⑥ 市民税が非課税である世帯
- ⑦ 地区環境協定に参加している世帯
- ⑧ 水俣市環境ISOに登録している世帯

◆業者区分 (C) (施工業者が次のいずれかに該当する場合)

- ① 水俣市内に事業所があり、県知事へ登録・届け出をしている場合
- ② 水俣市外に事業所があり、県知事へ登録・届け出をしていて、水俣市民を雇用している場合
- ③ 水俣市民である浄化槽設備士が施工または監督を行う場合

◆単独処理浄化槽の撤去費加算 (D)

合併処理浄化槽への転換、設置にあたり、既設の単独処理浄化槽を撤去するとき

みなまた 経済通信

⑦ 頑張ってます
水俣の企業!!

水俣で35年 河村電器産業(株) 地域と共に歩み続ける工場

昭和53年4月、水俣川を見下ろす桜ヶ丘に、河村電器産業(株)の水俣工場(キュービクル・分電盤等製造)が立地しました。当時はオイルショック後の不況にある中、この工場の進出は、水俣の明るいニュースとなりました。それ以来、35年という年月の中で、大きく4回の設備改修を行ってきました。しかし、特に塗装設備は最近の塗装品質のニーズや生産量に応えることが難しくなっていました。

●工場をリニューアルして1年 「魅せる工場、魅せる品質」へ進化

そこで昨年1月、市の「地場企業新産業雇用創出促進補助金」を活用して、塗装と板金ラインの設備を一新、品質や生産性を向上させました。それに伴い、新たな雇用も生まれました。



水俣工場の松永工場長は、「太陽光発電設備市場の盛況もあり、増設以降は、目標であった三割増産を達成しています。今後も品質に安心・納得してもらえら

経済を支える地場企業の元気は、水俣の元気につながります。水俣市地場企業新産業雇用創出促進補助金を活用した水俣企業をご紹介します。

う、自信を持って製品をお届けできる体制を維持していきたい」と増設後の様子を話しました。水俣工場は、立地以来、地元採用にも力を入れ、地元高校生も新規採用しています。また、地域のお祭りや恋龍祭への参加など地域に貢献する企業として積極的に取り組んでいます。

●工場見学も受け入れ中です！

水俣工場の敷地には、メガソーラーや環境学習施設があり、見学ができます。「子どもたちにもぜひ来て、見てもらいたい」と松永工場長。工場見学は、河村電器産業(株)水俣工場(☎63・6111)へ。

【地場企業支援制度】

河村電器産業(株)をはじめ、次の企業が市の「地場企業新産業雇用創出促進補助金」を活用して工場などを増設し、これまでに100人ほどの雇用が生まれています。

- ★(有)農山畜産/ハム・ソーセージ工場の新設(平成26年6月稼働)
- ★新栄合板工業(株)/合板生産ラインの増設(平成26年12月稼働)
- 問い合わせ 経済観光課 ☎61・1628

水銀フリー社会の実現へ 私たちができること

おやおや、チャリぞくと茶のみ友達の「幸蔵じい」が、なにやら縁側で話しているようです。

チャリぞく：「いまではすっかりおなじみの資源ごみの分別収集だけど、そのなかに「乾電池類や「蛍光管・電球類」があるのは幸蔵じい知っている？ 最近、熊本市などで、新たに蛍光ランプや体温計、血圧計などの分別回収を始めたんだって！」

幸蔵じい：「水俣では分別収集が始まった20年前からきちんと分けているんじやよ。チャ：さつすが、環境首都水俣！ぬかりないね☆

じい：ところで2013年に「水銀に関する水俣条約」が採択されたのは知っているかな？ この条約は、水銀を適正に管理することで健康や環境を守ることを目指すものなんじや。水銀は、常温で液体であること、金属と合金を作りやすいことなどから、これまでさまざまな分野で使われてきたんじや。一方で、水銀が体内に取り込まれると、いろいろな中毒症状が現れてしまうという危険性があるって、水俣病の原因にもなった食物連鎖による生物濃縮なども心配されている。だから水銀は慎



※チャリぞくは「環境のまちづくり」のイメージキャラクターです。

重に扱うことが大切なんじやよ。チャ：条約の採択後はどんな取り組みをしているの？

じい：県は、水銀が含まれる製品をできる限り使わないようにしたり、使用済みの製品を適正に廃棄したりすることで、最終的に水銀が使われなくなる「水銀フリー社会」を目指しているんじや。そのために、水銀が含まれる蛍光灯などを回収して適正に処理しているんじやよ。

チャ：なるほどなあ。蛍光管や水銀体温計は割らないように気をつけて「蛍光管・電球類」に出さなくっちゃ！ボタン電池も分別して出そうね☆

- 問い合わせ 環境課 ☎61・1612
- 買い替えは、水銀不使用の製品へ！
水銀体温計 → 電子体温計
蛍光灯 → LEDランプ

**小学生・高校生のための
夏休み海外派遣参加者募集**

説明会を、5月下旬に全国15都市で開催します。詳しくは問い合わせください。
対象 小学3年生～高校3年生

■派遣先 米国、英国、豪州、カナダ、フィジー、サイパン、シンガポール、フィリピン
内容 ホームステイ、ボランティア、文化交流、学校体験、英語研修、地域見学、野外活動など

■派遣期間 7月23日(木)～8月16日(日)
 ※事業ごとに異なります。

■参加料 26万～69万円
 ■申込締切日 5月26日(火)・6月8日(月)

※コースごとに異なります。
 ■問い合わせ (公財)国際青少年研修協会 ☎03・6417・9721

弓道体験教室に参加してみませんか？

弓道は年齢にかかわらず、誰でも楽しめる競技です。体力に合わせてできるので、健康管理にも有効です。皆さんの参加をお待ちしています。

**第5回東日本大震災支援コンサート
アマチュアバンドにできる事**

水俣のアマチュアバンドによる東日本大震災復興支援チャリティーコンサートを行います。チャリティーオークションや抽選会もあります。

■日時 4月12日(日) 11時30分～16時終了予定
 ■場所 もやい館3階ホール
 ■総合同会 かなぶんや
 ■出演 熊本ロック組(かなぶんや)、NB4、矢沢T吉、ミニ・スバゲティ、グリニョック、ビッグジョンテナ、マイム、ボトムドックス、ピストンロケッツ、やうちプラザーズ
 ■入場料 無料(募金箱設置/義援金として被災地へ寄付します)
 ■問い合わせ from MINA MATA project実行委員会 / 澤村 ☎090・95992・1538

講談社全国訪問「おはなし隊」がやってきました！

「本とあそぼう」をキャッチフレーズに、講談社全国訪問おはなし隊の絵本キャラバンカーが、水俣にやってきました。市立図書館の「みなよむ

■日時 5月12日(火)～6月12日(金)の火・金曜日 19時～21時
 ■場所・申込 市立武道館 ☎62・1717

※体験後、入部を希望する人については、当分の間は弓道協会の道具を使用できます。

★弓道大会を応援しませんか
 近隣から約1000人が参加します。水俣高校と若北高校の弓道クラブも参加します。

この大会を見て、「おもしろそう」「私にもできそう」と弓道を始めた人もいます。興味のある人、ぜひ応援に来てください。

■日時 4月26日(日) 10時～
 ■場所 市立武道館

■問い合わせ 水俣弓道協会・小形 ☎090・7395・9125



**悪質商法や詐欺に注意！
ふれあいセンター防犯講座**

悪質商法、振り込め詐欺などについての講座を行います。「自分は絶対にだまされない」

号」の弟分です。

参加した子どもには、すてきなお土産があります☆たくさんのお絵本と出会える、楽しい1日を過ごしましょう♪

■期日 4月26日(日)
 ■対象 2～8歳(年少～小学2年生)

■場所・時間・内容
 【市立図書館】
 ○10時30分～11時 キャラバンカー見学
 ○11時5分～11時35分 おはなし会

■ブックシティ「心堂」
 ○15時30分～16時 キャラバンカー見学
 ○16時5分～16時35分 おはなし会

■問い合わせ 市立図書館 ☎63・8401 / ブックシティ「心堂」 ☎68・9268

水俣市公式 Facebook 公開中です！
 水俣市公式 Facebook(フェイスブック)を公開しています。
 Facebook ページ
<http://www.facebook.com/minamata.city>
 ■問い合わせ 総務課秘書係 ☎61-1600

**平成 27 年度
水俣市消防点検**

会場：浜グラウンド
 ※雨天時は市立総合体育館で式典のみ

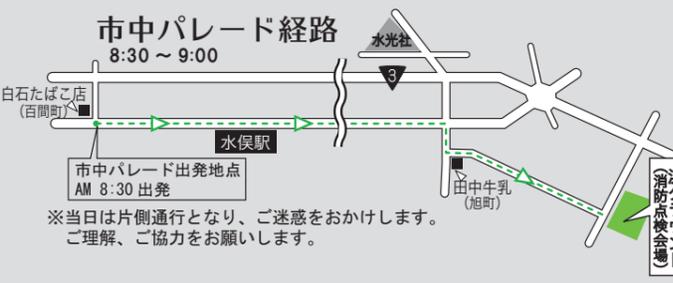
地元消防団の勇姿を、ぜひご覧ください！

- 市中パレード
白石たばこ店(百間町)～浜グラウンド
- 音楽隊ドリル演奏
- 展示訓練
- 幼年消防隊
- 放水競技 など



4/19(日)
市中パレード
8:30～

市中パレード終了後
消防点検開会
9:15～
浜グラウンド



■問い合わせ 防災生活課 ☎61-1604

と思っているも、相手は甘い言葉や泣き落としなど、巧みな手口を使って近づいてきます。被害に遭わないための知識を身につけましょう。参加は無料です。
 ■日時 4月9日(木) 13時30分～
 ■場所 市ふれあいセンター
 ■定員 15人程度(要申込)
 ■申込・問い合わせ 市ふれあいセンター ☎84・9909

**市天然記念物
茂川ヤマナシの花見まつり**

美しいヤマナシの花を見にきませんか？
 おにぎり、豚汁、しし汁、踊りなどおもてなしします。
 ■日時 4月5日(日) 11時30分～2時間程度
 ■場所 茂川公園(長崎地区)
 ※雨天時は茂川公民館
 ■問い合わせ 山口 ☎68・0446



**第16回熊本県還暦軟式
野球春季「水俣大会」**

■期日 4月11日(土)～12日(日) (予備日は13日(月))
 ※開会式 11日(土)9時30分～
 ■場所 エコパーク水俣
 ■問い合わせ 三村 ☎63・2275

**家庭倫理講演会
「生きぬく力」**

■日時 4月12日(日) 10時～11時30分
 ■場所 八幡宮参集殿
 ■入場料 千円
 ■講師 (一社) 倫理研究所 青年育成室 次長 清水篤さん

**県環境センター5月開催
のイベント**

■問い合わせ 家庭倫理の水俣市・松本 ☎090・5288・6687

★万華鏡を作ろう！
 不要なガラスびんをくだいたカレットやトイレットペーパーの芯、包装紙など、環境に優しい材料を使ってオリジナルの万華鏡を作ります。参加は無料です。

■日時 5月2日(土) 10時～
 ■場所 県環境センター
 ■定員 先着20人程度
 ■参加料 無料
 ■申込方法 住所、氏名、電話番号を明記して、はがき、FAX、メールのいずれかで申し込んでください。
 ■申込締切日 4月25日(土)
 ※参加者が5人未満の場合は、中止になることがあります。

★人形劇

かわいらしい森の動物たちが登場する人形劇を通して、自然の大切さや友達を思う優しさ、環境を大切にすることを学びます。入場は無料、申し込みは不要です。
 来場者には、紙巻き鉛筆をプレゼント。人形との握手や記念撮影もできます。
 ■日時 5月6日(水)・祝 13時30分～14時50分
 ■場所 県環境センター

■申込・問い合わせ 〒86710055 明神町55番1号 県環境センター ☎62・2000 FAX 62・1212 x1 center@kumamoto-eco.jp (原則、月曜日休館) ホームページ <http://www.pref.kumamoto.jp/soshiki/54/>



城山の水俣市厚生会館 を利用しませんか

市民のサークルや軽スポーツに利用できます。

■利用料(1時間あたり)
○9時～17時まで 1200円
○17時～22時まで 1500円

■休館日 国民の祝日と12月29日～翌年1月3日まで

■申込方法 福祉課に備え付けの使用許可申請書を提出。

■申込・問い合わせ 福祉課 ☎611640

「トータルフットボール スクール」を開催します

サッカーを主軸にとらえながら、全ての運動に必要な動作の習得を指導の中に取り入れ、「トータルバランス」を考えた練習を行います。

集団スポーツの中でルールや集団行動を学び、社会性の土台を形成し、仲間を大事にする子どもを育てます。一人一人の個性を最大限に伸ばし、スポーツ本来の楽しさを実感

しましょう。

■日時 4月16日(木)・30日(木) 18時～19時30分

※月2回、年間通して開催。5月以降は原則第1・3木曜日

■場所 エコパーク水俣テニスコート(5月以降はエコパーク水俣陸上競技場)

■対象 小学1～6年生

■定員 先着20人

■会費 登録費/500円(初回のみ)、クラブ加入費/年間2千円、傷害保険/年間千円

■指導者 有村直紀さん

※サッカーボールは各自で準備し、送迎は保護者が責任をもって行ってください。

■申込・問い合わせ サンビレッジみなまたスポーツクラブ(市立総合体育館南館内) ☎6330911

協会けんぽ熊本支部4月 分から保険料率を改定

全国健康保険協会(協会けんぽ)熊本支部の保険料率が、4月分(5月納付分)から変わります。

任意継続被保険者については、5月分の保険料から変わります。

加入する皆さんの医療と健康を支えるため、ご理解をお願いします。

願います。

■健康保険料率
【現行】 10.07%
【改定後】 10.09%

■介護保険料率
【現行】 1.72%
【改定後】 1.58%

※40歳から64歳までの人(介護保険第2号被保険者)は、健康保険料率と介護保険料率を合わせて、11.67%になります。

※平成27年度の保険料率は、例年より1カ月遅れの、4月分(5月納付分)から適用です。

■問い合わせ 全国健康保険協会熊本支部 ☎0963400261

「九州盲導犬協会募金」ご協力 ありがとうございました

平成26年度末までに寄せられた「九州盲導犬協会募金」5529円を、(公財)九州盲導犬協会へ送金しました。

盲導犬育成のために大切に使わせていただきます。

■問い合わせ 福祉課 ☎611650

自治会による県管理道路 の除草を支援します!

道路をきれいにするため、自治会が行う県管理道路の除草について、県が支援します。

除草面積に応じて委託料を支払います。申込方法など、詳しくは問い合わせてください。

■対象事業 県管理道路沿いの草刈り作業

■対象団体 自治会

■申込締切日 6月1日(月)

※県と自治会で契約を結びます。

※申し込みのあった団体を対象に、草刈り機の使用について安全講習会を開催します。

必ず参加してください。日時

は別途お知らせします。

■申込・問い合わせ 芦北地域振興局維持管理調整課 ☎822530



広報みなまた5月1日号 原稿締切日は4月15日(水)

お知らせ記事掲載依頼は、市役所3階総務課広報の受付簿に記入し、原稿を提出してください。受け付けが困難な場合はご相談ください。

原稿締切日を過ぎると掲載

平成27年国民生活基礎 調査にご協力ください

国民の皆さんの生活における保健、医療、福祉、年金、所得などの状況について調査する、

「国民生活基礎調査」を行います。厚生労働省が毎年行っている重要な調査です。

国民の皆さんが健康で明るく豊かな生活を送るための施策を企画立案するためには、生活の実態を正しく知る必要があります。調査の趣旨をご理解のうえ、ご協力をお願いします。

■調査対象 調査対象地域に認定された各世帯

■調査方法 4月中旬から、熊本県が任命した統計調査員が各世帯を訪問し、調査をお願いします。

■問い合わせ 八代保健所総務企画課 ☎0965333197



とうほんせいそう -13-
東奔西走
水俣市長 西田 弘志
【お】健康維持と、エコのため歩いて通勤しています!

3月に、台湾へ行ってきました。経済と人材の交流を進めるため、台南市の南栄科技大学と包括的連携協定を結び、台北市では、台湾と九州の「日台産業協力架け橋プロジェクト」のセミナーで、水俣の取り組みを講演しました。

連携協定は、2月に締結した国水研、慶應大学に続き、今年3件目。今回の協定は水俣が台湾の学生の留学先に選ばれやすくなるための環境整備のひとつです。現在、南栄科技大学とは民間の「水俣いなか学校」での交流があり、台南市にはJNC株の液晶工場も進出していて、既につながりがあります。今回、連携協定を結んだことで、また一歩、信頼関係が深まったと思います。

台北市で行った講演では、300人以上の台湾経済界の方々に、水俣の美しい自然や観光地、環境産業に向けた政策などを紹介しました。台湾には親日家がとても多く、日本を訪れる人は年間221万人で、外国人訪問者数ではトップ。しかもリピーターや家族旅行が多いそうです。台湾で水俣の魅力をPRし、水俣で留学生を受け入れることで、海外からの観光客などの交流人口増加にもつながると考えています。

先日、湯の鶴温泉センターはたるの湯がリニューアルしました。本年度はアカデミー構想での水高商業棟の整備を行います。また、水俣駅改修など、お客様を受け入れる施設整備も進み、いよいよ本市の新たなスタートを切るときが近づいています。いろいろな地域や人とつながり、今あるものをブラッシュアップ(磨き上げ)することで、水俣の魅力はさらに増し、まちが輝くと考えています。

YOSA PARK sola
自然の力で理想のボディ
～ハーブミストが体の芯まで温めます～

女性ならではの悩み
冷えの悩み
肩コリの悩み
お肌の悩み
らくしほり

新水俣駅近く 駐車場有 電話 090-6773-7395 (完全予約制)
※施術中はお電話に出られないことがあります()

初回限定*1000円OFF

【有料広告】

生きた、臥^ねた、書いた

— 水俣の偉人淵上毛銭 生誕100年 —

脊椎カリエスを患いながら病床で創作活動を続けた水俣生まれの詩人・淵上毛銭は、今年1月に生誕100年を迎えました。毛銭は35歳という若さで亡くなるまでに、叙情あふれる作品や水俣弁の作品などを数多く生み出し、それらの作品は国際的にも高く評価されています。生誕100年の年に、あらためて郷土の偉人について知り、詩の世界に触れてみませんか。

野原

つまらないから
野原に来て見た
どうして
つまらないんだと
つまらないを
帽子にでも入れて
あの美しい
雲に
ぶら下げてみたら
雲は
おどろくだらう
そこで
おーい何つちへ行くんだと
叫んでみたら
なんだか
たのしくなってきた

とほせんぼ

ここん橋ば 通つときや
俺云うて通れ
そつでなからんば
通らせん 通らせん
そげん 云わんちよかろうがない
ネツケば かますで 通らせろ
ネツケじや 嫌ぢや
好かんとかい
フン おかしゆうして のさん
主 ことわらんち どげんあるん
主が 通らせんち
なんたらん なんたらん ま
こげん 橋しや
スツケンギヨで きやー渡れ
スツケンギヨで きやー渡れ

河童^{がらつば}

河童がおるち うそじやるない
おらじやま おつとたい
去年も誰^{だれ}てるさんが
がらつばに尻かかじられて
うんぶくれたがね

がらつばに皿の あるちゆうが
ほん(本当)じやろか ほんたい
わらび野の健三どんな いつじやいろ
がらつばの皿ば
拾たちぞ

がらつば がらつば 聞こえんとか
あんだの皿ば くれんかな
たつた一枚で よかつじやが
くるれば来年からは
石しやくらせん

ぶらんこ

ぶらんこに
乗つて
仰向けに
ゆられてみると
オルガンを
聞いてるるやうだ
明日もオルガンに
乗つて
あの
雲に逢はふ

無門

風は、
きらひといふものが
ないのだらう。

道も
持つてあないくせに、
何処へでも行き、
なんにでも触れて。

行つてしまつたあとは、
月がさしたり、
雨が降つたり、
人間が泣いたりする。

風はなにやら
ぽかんとした、
痩せつぼちの
僕なんかを、
知りもしまい。

花が散つて、
垣の外ではこどもが、
あなたが家は何処さ、
肥後さ、
肥後の何処さと、
うたつてゐた。

春の汽車

春の汽車はおそいほうがいい。

死算

じつは
大きな声では云へないが
過去の長さとは
未来の長さとは
同じなんだ
死んでごらん
よくわかる。

或ル國

悲シイコト辛イコトヲ
推ミ積ネテ
山ヨリモ高ク
心ヲナセバ
風ノ音モ
鳥ノ鳴ク声モ
マアナントヨクワカルコトヨ



病床の淵上毛銭(昭和16年初冬)
写真：市立図書館蔵

難しく考えず、 読んで詩の世界を感じてほしい

「淵上毛銭 詩集」編者 前山光則さん

若い頃、さまざまな人の作品を集めた詩集の中に毛銭の詩「死算」を見つけ、一番おもしろいと感じました。その後、水俣の「淵上毛銭を顕彰する会」の影響を受け、本腰を入れて毛銭について取り組み始めました。

毛銭と同様に、私も大病を経験しました。その頃に毛銭の「或ル國」という詩に出合って、毛銭の詩の世界がよくわかりました。病を患い日々を送る人にとって世界がどう見えるか。私は死を意識したとき、景色が鮮やかに見え、小さな音もよく聞こえました。全身で世界を懐かしみ、全身で世界に共感したんです。

毛銭について深いところまで知らなくても、詩を読んで感じるころがあればいい。難しく考える必要はありません。作品を読んで、その世界になじむことが大切だと思います。



前山光則 (まえやまみつのり)

昭和22年、熊本県生まれ。八代市在住。昭和47年、法政大学第二文学部日本文学科卒。『淵上毛銭 詩集』(石風社)の編者。平成25年に刊行した『昭和の貌《あの頃》を撮る』(弦書房/麦島勝=写真、前山光則=文)で、第35回熊日出版文化賞を受賞。

淵上毛銭略年譜 (年齢は満年齢)

大正4年・出生
 1月13日、若北郡水俣町陳内(現在の水俣市陳内)で生まれ、喬と命名される。わんぱくで、母親を困らせるような悪童でもあった。

大正10年・6歳
 小学校に入学。音楽を好み、特にハルモニオの名手でもあった。

昭和3年・13歳
 熊本市の中学校に入学。悪童ぶりはおさまらなかつた。

昭和4年・14歳
 東京の中学校へ転校するが音楽にばかり興味があり、チェロの演奏に没頭して学業は怠りがち。

昭和6年・16歳
 放浪の詩人・山ノ口(やまのくち)を知る。中学校は、とうとう退学。

昭和7年・17歳
 音楽学校に入学。バンドに加わってチェロを弾いたり、新聞配達、トラックの助手、寄席の下足番などをしてその日その日を凌いでいた。

昭和10年・20歳
 徴兵検査のため水俣に呼び戻されて間もなく、結核性股関節炎(カリエス)を発症。歩くことも困難に。当時は不治の病で、死の宣告をされたようなものであった。

昭和13年・23歳
 寝ていることが多くなる。

昭和14年・24歳
 周囲の勧めもあり詩や俳句を書いていたが、この頃からその詩が認められるようになった。

昭和18年・28歳
 詩集『誕生』を刊行。その後、『瘦魂象嵌』『月夜撞木』などを刊行。

昭和21年・31歳
 水俣青年文化会議を組織し、音楽会や演劇、弁論大会などを主催。故郷のために尽力した。

昭和22年・32歳
 『淵上毛銭詩集』を刊行。

昭和25年・35歳
 病気が悪化し、3月9日に息を引きとった。葬儀は市公会堂で、水俣市の文化葬として執り行われた。

【没後】
 昭和27年
 フランスのバリ放送局が毛銭の詩「寝姿」「柱時計」などを編み放送。

平成11年度
 熊本県近代文化功労者に選ばれた。

平成24年
 全日本合唱連盟主催の合唱コンクール課題曲に、毛銭の詩「無門」が選ばれた。

毛銭を多くの人に知ってほしい

「淵上毛銭を顕彰する会」 会長 池田晃章

「病の床に15年、死を見すえつつ、生のみずみずしさをうたう」と評される素晴らしい詩人・淵上毛銭。その詩を多くの人に知ってほしいという願いを持った人が集まり、毛銭の50回忌を前にした平成10年に「淵上毛銭を顕彰する会」が発足しました。

これまで、「淵上毛銭の世界」と題した詩の朗読や、講演などを開催。その後、県内の小中高生から自作の詩を募集し表彰する「淵上毛銭賞」を11年間主催しました。年1回の講演会は今も開催しています。

「淵上毛銭生誕100年」の今年は、現在「淵上毛銭・出前講座」を実施中です。今後、「淵上毛銭講演会」「淵上毛銭詩の合唱祭」も実施する予定です。これからも多くの皆さんに毛銭を知ってもらえるよう、さまざまな活動を行っていきます。

【写真・右上】 出前講座の様子(3/9・陳内の陳ノ内公民館)。講座は1回50分程度、要予約。詳しくは同会事務局・萩嶺(東福寺) ☎63-3302

【写真・右下】 顕彰する会が開催した墓前祭。毛銭の詩「ぶんこ」に曲をつけた歌を、地元音楽サークル「歌う会」が合唱。



淵上毛銭詩碑

市内には、淵上毛銭の詩碑が2カ所あります。刻まれている詩は、「寝姿」と「再生」です。
 毛銭は詩について、「詩の神様と詩人の私語」と話していたといわれています。神様との会話なので、厳密に言葉を選ばなければならぬし、必ず通じる言葉でなければいけないと考えていたようです。
 実際、毛銭の詩に難しい言葉はほとんど出てきません。方言以外は、調べなくてもわかる言葉ばかりです。

寝姿

流れには 奥山の雪がにほひ
 ゆふべの石に 魚は眠り
 まつ暗いなか
 鉄橋だけは 待つてゐた
 やがて 夜行列車の窓から
 たらたらと 蜜柑の
 しぼり汁のやうな灯が
 魚の寝姿のうへに
 寶石の頸飾りとなつて落ちた
 魚は 眠かつたが
 もういちど ゆつくり
 寝床をかへてみた
 頸飾りはすぐ消えた

再生

野菊があたりまへに咲いてゐる
 原つばだが牛もゐない
 寝ころんでみる
 風が少しあるので
 野菊がふるへてゐる
 背中が冷めたい
 どくどくと地球の脈がする
 嘘のないお陽さまが
 僕を溶かしてしまひさうだ
 なにもかもが僕の心をきいてゐる
 野菊は咲いてゐるし
 ここにこのまま埋まつてしまひ
 来年の野菊には
 僕がひいらいたひらいた

毛銭の詩の素晴らしさを伝えたい

水俣市教育長 吉本哲裕

淵上毛銭は35歳の若さで亡くなるまで、数々の詩を生み出し、詩壇に新しい風を吹きこみました。毛銭のペンネームは、尊敬していた日本画家・小川芋銭(うづせん)にちなみ、一毛銭の謙虚な気持ち、病氣と戦争はもうせん(もうしない)という願いを込めたものだといわれています。

本市では生誕100年を契機に、「淵上毛銭を顕彰する会」と連携して、毛銭にちなんだイベントを計画しています。毛銭の詩の世界の素晴らしさを市民の皆さんに伝え、その功績を顕彰していくことを忘れてはならないと思います。この機会に市民の皆さんが毛銭の詩に触れ感じていただき、より一層関心を持っていただくことを願っています。



生と死をまつすぐに、そして鋭く見つめた詩人・淵上毛銭。わらび野の丘に建てられた墓には、本人の遺志により「生きた、臥た、書いた」と刻まれています。
 毛銭の詩は時を越えて、命の尊さ、生きることの素晴らしさを、今を生きる人々に教えてくれています。

柱時計

ぼくが
 死んでからでも
 十二時がきたら
 十二
 鳴るのかい
 苦勞するなあ
 まあいいや
 しつかり鳴つて
 おくれ



わらび野にある淵上毛銭の墓石の裏には、「生きた、臥た、書いた」と刻まれています▶



【写真・右】 「寝姿」の詩碑/旧水三中グラウンド近く、湯出川踏切横

【写真・左】 「再生」の詩碑/観光物産館まつぼっくり前、エコパーク水俣バラ園入り口

■参考文献
 前山光則編『淵上毛銭詩集』

生きた、臥た、書いた
 — 水俣の偉人淵上毛銭
 生誕100年 —
 終わり

「水俣にこの人あり」では、文化・スポーツ・芸能など、さまざまな分野で頑張る人を紹介しています

水俣にこの

あり

Vol. **85**

水俣桜守会会長 石牟禮 智さん



さくらもり
水俣桜守会・会長
いしむれ さん(桜ヶ丘)
石牟禮 智

※桜が好きで活動に参加できる人を募集中です。若い人も大歓迎！一緒に水俣の桜を守りましょう。問い合わせは、石牟禮☎63・0552

桜は、日本人が最も好む花といわれています。春は出会いと別れが多い季節。その人生のいろいろな場面で桜が人々の心に刻まれるからでしょうか。

平成2年に、「日本さくら名所100選」に選ばれた水俣市チェリーライン。湯の尻から中尾山方面につながる桜並木の総称です。その保護活動をボランティアで行うのが「水俣桜守会」の皆さん。60〜80代の会員約35人の中で、会長を務めるのが、石牟禮智さん(81歳)です。

桜守会の活動は、年6回程度。油かすなどの肥料やりや害虫駆除、桜の幹から吹く芽や不要枝などを切る作業が主な仕事です。樹木医の会員を講師に、桜の特性や病害虫管理の方法も学びます。

市内の桜並木ほとんどが樹齢60年を超える、いわゆる「老木」。そのうえ、台風やシロアリなどの被害でずいぶん痛んでいるそうです。石牟禮さんは、「一人では微力でも、桜守会で継続的な手入れができるのが強み。市民から、『きれいに咲いたね』と声をかけてもらうだけで、本当にうれしいんです」と顔をほころばせます。

「桜は水俣市の木。老木をどうするか、市民全体で考える時期が来ています。開花時期が違う桜を植えたら、長い期間、桜が楽しめる。そう考えると楽しくなります」

一昨年、自分たちでも桜を―と、地域の有志約10人で苗木約30本を購入。河村電器産業(株)の協力で、市道桜ヶ丘大戸迫線沿いに植樹しました。「自分たちは、この桜の見事な姿は見られないかもしれない。でも、子や孫が『じいちゃんたちが植えた桜』として楽しめれば」と、目を細めました。



ウチのペット家族自慢

ち
田中さん家の
しろ くん
(♂・湯出)

わ けあって、田中のお母さんと離れて新しい家族と暮らすことになりました。田中のお母さん、今まで育ててくれてありがとう!

自慢のペットを大募集!

写真(返却不可)に、住所・飼主名&ペットの名前・電話番号・性別・コメントを添えて☎867-8555 (住所記載不要) 水俣市総務課まで。写真データの持ち込みもOKです!

編集後記

▼淵上毛銭のページは、たくさんの方の支えで完成しました。皆さんのご協力に感謝しています。シンプルすぎるかなと思いましたが、やめました。毛銭の詩を初めて読む人もいるはずなので、私が勝手なイメージの詩を読んで、皆さんの心にはどんな風景が浮かびましたか?▼人の動きや状況の変化がめぐるしい季節。春の陽気のように、穏やかな心で過ごしたいものです。

▼桜が咲きそうて咲かない。やきもきしながら過ごす日々でした。印刷所の締め切りを翌日に延ばしていただきなんとか表紙も間に合いました。いつも夜遅くまで原稿を待っていた感謝します▼桜はなんともいえない風情があつて、言葉にできない切なさを感じてしまいます。この号が皆さんのお手元に届く頃には花吹雪がきれいでしょね。いつか、散り際の瞬間を自分なりに写真に写しとめたいと思っています。さあ、いよいよ春も本番です。

①花